Izvođač:

**sedište: Spasovdanska 8g / 18**
**11000 Beograd**
**PIB: 110863415**
**MAT.BROJ :21395072**

**TEK.RN. : 160-6000001622100-45**
**Tel. : 060/6246-642**
**E-mail : g-radi@outlook.com**

Naručilac :

**Shandong Luqiao Group Co.ltd**
**Ogranak Beograd-Novi Beograd**
**Trg prijateljstva Srbije i Kine 4**
**11070 Novi Beograd**
**112302292**
**29508739**

Datum izdavanja: 29.05.2023
Mesto izdavanja: Beograd
Datum prometa : 29.05.2023

# VII PRIVREMENA SITUACIJA BR. 06/23

**OBJEKAT :** Modernizacija i rekonstrukcija mađarsko-srpske železničke pruge na teritoriji Republike Srbije, deonica Novi Sad – Subotica
**DEONICA**: Lovcenac-Lednik , Nadvožnjak km_152+282

**OSNOV IZVOĐENJA :** Ugovor br.

| IZVEDENI RADOVI: | OSNOVICA (USD) | UKUPNO (USD) |
|---|---|---|
| *UKUPNO IZVEDENI RADOVI | $ 346,534.42 | $ 346,534.42 |
| *UKUPNO PO PREDH.SITUACIJAMA | $ 281,633.22 | $ 281,633.22 |
| *UKUPNO PO OVOJ SIT.IZVEDENO RAD. | $ 64,901.20 | $ 64,901.20 |
| *RETENCIJSKI NOVAC 5% | $ 3,245.06 | $ 3,245.06 |
| *PERFORMANCE BOND 5% | $ 3,245.06 | $ 3,245.06 |
| **UKUPNO ZA NAPLATU U $ :** | **$ 58,411.08** | **$ 58,411.08** |

| IZVEDENI RADOVI: | OSNOVICA (RSD) | UKUPNO (RSD) |
|---|---|---|
| *UKUPNO IZVEDENI RADOVI | RSD 38,395,428.02 | RSD 38,395,428.02 |
| *UKUPNO PO PREDH.SITUACIJAMA | RSD 31,307,120.15 | RSD 31,307,120.15 |
| *UKUPNO PO OVOJ SIT.IZVEDENO RAD. | RSD 7,088,307.87 | RSD 7,088,307.87 |
| *RETENCIJSKI NOVAC 5% | RSD 354,415.39 | RSD 354,415.39 |
| *PERFORMANCE BOND 5% | RSD 354,415.39 | RSD 354,415.39 |
| **UKUPNA ZA NAPLATU RSD :** | **RSD 6,379,477.09** | **RSD 6,379,477.09** |

Srednji kurs NBS 1$ na dan 29.05.2023 109.2169 rsd
Valuta 15 dana od dana izdavanja

**NAPOMENA: PDV nije obračunat u skladu sa članom 10. stav 2. tačka 3. Zakona o PDV-u i Pravilnika o utvrdjivanju dobara i usluga iz oblasni gradjevinarstva za svrhu odredjivanja poreskog duznika za pdv (Sl. Glasnik RS br 86/2015) - sistem internog obračuna**

**Izvođač :**
G-RADI DOO

**Naručilac:**
Shandong Luqiao Group Co.ltd

Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
G-RADI INŽENJERING DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD
MB: 21395072
PIB: 110863415
Address: Jurija Gagarina 202/32
Bank Account: BANCA INTESA, AD, BEOGRAD
160-6000001622100-45

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Construction of Km152+282 Bridge Structure)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km152+282桥梁结构施工)**

# APPLICATION FOR INTERIM PAYMENT CERTIFICATE
# 中期支付证书

NO. XSTL-LW-018-JL-07

202305

Value of works for this measurement period (USD)
本期计量金额: 64,901.20
Cumulative value measured this year (USD)
本年累计计量金额: 247,652.83

Value of approval for this measurement period (USD)
本期批准金额: 64,901.20
Value of works up to the end of this measurement period (USD)
截止本期累计计量金额: 346,534.42

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date 日期:

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章:
Date 日期: 02.06.2023.

**Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Construction of Km152+282 Bridge Structure)**

**匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km152+282桥梁结构施工)**

NO. XSTL-LW-018-JL-07

202305

| No | Item | The amount according to the contract 合同金额(USD) | Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(USD) | Value of works for this measurement period 本期计量金额 (USD) | Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (USD) | Value of remain 剩余金额(USD) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | a | b | c | d=b+c | e=a-d |
| I | Contract amount 合同金额 | 712,663.75 | 281,633.22 | 64,901.20 | 346,534.42 | 366,129.33 |
| II | Retention money 保留金**(II=I*5%)** | 35,633.19 | 14,081.67 | 3,245.06 | 17,326.73 | 18,306.46 |
| III | Performance bond 履约保证**(III=I*5%)** | 35,633.19 | 14,081.67 | 3,245.06 | 17,326.73 | 18,306.46 |
| IV | Total总计（**IV=I-II-III**） | **641,397.37** | **253,469.88** | **58,411.08** | **311,880.96** | **329,516.41** |

G-RADI INŽENJERING DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD:

Recorder编制:

Reviewer复核:

Director负责人:

G-RADI INŽENJERING doo Beograd

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd:

Contract Department: 合同部

Material Department: 机料科

Safety Department: 安全部

Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部

General Department: 综合办

Site Department: 施工处

Chief Engineer: 总工

Director: 负责人

Leader in charge of Material Department: 机料科分管领导

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

# Km152+282 Bridge

| No. | Description | Unit | Contracted Works | | | Previously Completed Works | | Work Completed of this Period | | Cumulative Works of completions | | Remaining | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Quantity | Unit price (USD) | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) |
| | | | a | b | c=b*a | d | e=b*d | f | g=b*f | h=d+f | i=b*h | j=a-h | k=c-i |
| **2/1.1.36.3** | **PLAIN AND REINFORCED CONCRETE** | | | | | | | | | | | | |
| 2/1.1.36.3.1 | Cast lean concrete for 10 cm thick blinding layers | m3 | 29.88 | 33.00 | 986.04 | 18.08 | 596.64 | | | 18.08 | 596.64 | 11.80 | 389.40 |
| 2/1.1.36.3.2 | Cast reinforced concrete in pile caps | m3 | 322.85 | 90.00 | 29,056.50 | 322.85 | 29,056.50 | | | 322.85 | 29,056.50 | | |
| 2/1.1.36.3.3 | Cast bodies of end piers concrete | m3 | 14.13 | 150.00 | 2,119.50 | 14.13 | 2,119.50 | | | 14.13 | 2,119.50 | | |
| 2/1.1.36.3.4 | Cast wings and wing walls on end piers | m3 | 14.29 | 175.00 | 2,500.75 | | | | | | | 14.29 | 2,500.75 |
| 2/1.1.36.3.5 | Cast bearing beams on end piers | m3 | 40.46 | 170.00 | 6,878.20 | 40.46 | 6,878.20 | | | 40.46 | 6,878.20 | | |
| 2/1.1.36.3.6 | Cast parapet walls and masks on end piers | m3 | 14.10 | 175.00 | 2,467.50 | | | | | | | 14.10 | 2,467.50 |
| 2/1.1.36.3.7 | Cast footway cantilevers on end pier wings | m3 | 4.56 | 185.00 | 843.60 | | | | | | | 4.56 | 843.60 |
| 2/1.1.36.3.8 | Cast bodies of middle piers | m3 | 124.00 | 155.00 | 19,220.00 | 124 | 19,220.00 | | | 124 | 19,220.00 | | |
| 2/1.1.36.3.9 | Cast bearing beams and masks on middle piers | m3 | 54.22 | 230.00 | 12,470.60 | 54.22 | 12,470.60 | | | 54.22 | 12,470.60 | | |
| 2/1.1.36.3.10 | Cast squared stones on end and middle piers | m3 | 0.51 | 212.00 | 108.12 | 0.51 | 108.12 | | | 0.51 | 108.12 | | |
| 2/1.1.36.3.11 | Cast bridge deck of reiforced concrete on top of precast girders | m3 | 307.65 | 241.00 | 74,143.65 | | | | | | | 307.65 | 74,143.65 |
| 2/1.1.36.3.12 | Cast reinforced concrete cross girders connecting main girders. | m3 | 67.88 | 230.00 | 15,612.40 | 7.92 | 1,821.60 | | | 7.92 | 1,821.60 | 59.96 | 13,790.80 |
| 2/1.1.36.3.13 | Cast in situ footway cornices (with inspection chambers) | m3 | 152.35 | 285.00 | 43,419.75 | | | | | | | 152.35 | 43,419.75 |
| 2/1.1.36.3.14 | Cast transition slabs | m3 | 24.00 | 75.00 | 1,800.00 | | | | | | | 24.00 | 1,800.00 |
| 2/1.1.36.3.15 | Prefabricated main girders made from pre-stressed concrete | m3 | 486.30 | 285.00 | 138,595.50 | 295.97 | 84,351.45 | 114.89 | 32,743.65 | 410.86 | 117,095.10 | 75.44 | 21,500.40 |
| **2/1.1.36.4** | **METALWORK** | | | | | | | | | | | | |
| 2/1.1.36.4.1 | Ribbed reinforcement B 500B | kg | 300,519.00 | 0.33 | 99,171.27 | 160777.82 | 53,056.68 | 25308.62 | 8,351.84 | 186086.44 | 61,408.53 | 114432.56 | 37,762.74 |
| 2/1.1.36.4.2 | high-strength prestressing strands | kg | 31,605.12 | 3.25 | 102,716.64 | 18563.3 | 60,330.73 | | | 18563.3 | 60,330.73 | 13041.82 | 42,385.91 |

# Km152+282 Bridge

| No. | Description | Unit | Contracted Works | | | Previously Completed Works | | Work Completed of this Period | | Cumulative Works of completions | | Remaining | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Quantity | Unit price (USD) | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) | Quantity | Total Price (USD) |
| | | | a | b | c=b*a | d | e=b*d | f | g=b*f | h=d+f | i=b*h | j=a-h | k=c-i |
| **2/1.1.36.5** | **WATERPROOFING** | | | | | | | | | | | | |
| 2/1.1.36.5.1 | waterproofing material based on methyl metacrilate | m2 | 1,307.61 | 36.00 | 47,073.96 | | | | | | | 1307.61 | 47,073.96 |
| 2/1.1.36.5.2 | One cold coat of bitumen emulsion and one hot bitumen coat | m2 | 890.78 | 9.00 | 8,017.02 | 663.94 | 5,975.46 | | | 663.94 | 5,975.46 | 226.84 | 2,041.56 |
| 2/1.1.36.5.3 | Protective hydrophobic penetrat-based coats | m2 | 5,062.00 | 10.50 | 53,151.00 | 537.88 | 5,647.74 | 2267.21 | 23,805.71 | 2805.09 | 29,453.45 | 2256.91 | 23,697.55 |
| 2/1.1.36.5.4 | Apply protective coats onto concrete surface on footways, steps and landings | m2 | 492.23 | 15.00 | 7,383.45 | | | | | | | 492.23 | 7,383.45 |
| **2/1.1.36.7** | **MISCELLANEOUS** | | | | | | | | | | | | |
| 2/1.1.36.7.1 | Purchase and fix cast iron gullies C-6 | pcs | 6.00 | 510.00 | 3,060.00 | | | | | | | 6.00 | 3,060.00 |
| 2/1.1.36.7.2 | Place cast iron gully piping and all fittings | m | 130.00 | 100.00 | 13,000.00 | | | | | | | 130.00 | 13,000.00 |
| 2/1.1.36.7.5 | Insert PVC pipes in footways (inspection ways) Φ100mm | m | 952.20 | 8.50 | 8,093.70 | | | | | | | 952.20 | 8,093.70 |
| 2/1.1.36.7.6 | Close joints at the joints between asphalt and curb lines and at expansion joints | m | 341.40 | 14.00 | 4,779.60 | | | | | | | 341.40 | 4,779.60 |
| 2/1.1.36.7.11 | Close joints on the stairs, between curb lines and footway cornices | m | 349.00 | 14.00 | 4,886.00 | | | | | | | 349.00 | 4,886.00 |
| 2/1.1.36.7.7 | Place curbs of concrete or stone 20/25 cm | m | 317.40 | 35.00 | 11,109.00 | | | | | | | 317.40 | 11,109.00 |
| **TOTAL** | | | | | **712,663.75** | | **281,633.22** | | **64,901.20** | | **346,534.43** | | **366,129.32** |

G-RADI INŽENJERING DOO BEOGRAD-NOVI BEOGRAD: Recorder: 编制 Reviewer: 复核 Director: 负责人

G-RADI INŽENJERING d.o.o. Beograd

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd: Leader in charge of Site Department: 现场分管领导 Site Department: 施工处 Engineering Department: 工程部 Contract Department: 合同部